

će se pojaviti broj zauzetih memorijskih mesta a zatim vrednosti poslednjeg merenja uključujući pokazivač pritiska (11) koji će treptati. Ako je aktivirana glasovna funkcija, uređaj govori broj memorijskog mesta zajedno sa vrednostima krvnog pritiska i pulsa kao i procenu krvnog pritiska po skali Svetske Zdravstvene Organizacije (WHO). Ponovnim pritiskanjem tastera **MEM** prikazuje se prethodni rezultat. Ako ste u funkciji za pregled memorisanih rezultata, aparat će se automatski isključiti nakon približno 10 sekundi posle prikaza poslednjeg rezultata ukoliko ni jedan taster nije pritisnut. Iz funkcije za pregled memorije se može izaći u bilo kom trenutku pritiskom na taster **START** što će takođe isključiti aparat. Ukoliko je svih 60 memorijskih mesta popunjeno nov rezultat se čuva tako što se najstariji briše.

BRISANJE MEMORIJE Ukoliko se nalazite u funkciji pregleda memorije, pritisnite i držite taster **MEM** približno 8 sekundi. Svi sačuvani rezultati će biti izbrisani nakon tri zvučna signala. Samo nule će biti prikazane na ekranu umesto rezultata merenja.

REŠENJA PROBLEMA

1. Na displeju se pojavljuje simbol prazne baterije  Baterije su skoro istrošene ili prazne. Zamenite ih novim alkalnim AAA LR03 od 1,5V

2. U slučaju da merač prikaže neuobičajene vrednosti:

Manžetna nije pravilno nameštena ili dovoljno stegnuta. Namestite manžetnu i dovoljno stegnute. **Pomerali ste se ili se manžetna pomerila tokom merenja.** Za vreme merenja se ne pomerajte i ne pomerajte manžetnu. **Imate nepravilan puls.** U slučaju da vam je puls makar malo nepravilan ponovite merenje. Aparat nije predviđen za osobe sa nepravilnim pulsom. **Pričali ste za vreme merenja, uzbuđeni ste ili uznemireni za vreme merenja.** Ne govorite, udahnite dva tri puta duboko kako biste se opustili. **Niste u pravilnom sedećem ili ležećem položaju.** Zauzmite pravilan položaj prilikom merenja. **Problem se pojavio za vreme napumpavanja ili merenja.** Ponovite merenje.

3. "EE" se pojavljuje na displeju Manžetna nije dovoljno napumpana. Ponovite merenje. Problem se pojavio za vreme merenja ili napumpavanja. Ponovite merenje.

4. Na displeju se ništa ne vidi ili je blokiran U meraču nema baterija, pogrešno su nameštene ili su potpuno prazne. Postavite baterije ispravno ili zamenite novim baterijama. Došlo je do kvara ili greške. Izvadite baterije na kratko, a zatim ih zamenite. Obratite se uvozniku ukoliko se ponovo pojavi simbol za grešku pri ponovnom merenju.

ODRŽAVANJE Pre čišćenja izvadite baterije. Nemojte koristiti jak deterđent ili čvrste četke za čišćenje. Aparat čistite mekanom vlažnom krpom i blagim deterđentom. Vodite računa da voda ne uđe u uređaj. Nakon čišćenja možete ponovo koristiti merač tek kada je potpuno suv. Ukoliko merač ne koristite duže vreme, izvadite baterije. Nemojte izlagati merač direktnom sunčevom svetlu i zaštitite ga od vlage i prašine. Manžetnu naduvavajte samo kada se nalazi na ruci. Aparat čuvajte u njegovoj kutiji na čistom i suvom mestu.

SPECIFIKACIJA

MODEL	MEDISANA merač krvnog pritiska za članak ruke HGC
DISPLEJ	Digitalni displej
MEMORIJE	60 rezultata meranja
NAČIN MERENJA	Oscilometrijski
IZVOR STRUJE	3V = 2 baterije AAA od 1,5 V LR03
RASPON MERENJA	Krvni pritisak: 0 – 300 mmHg / Puls: 30 – 180 otkucaja u minuti
TAČNOST	Krvni pritisak: +/- 3 mmHg / Puls: +/- 5 %
NAČIN PUMPANJA/ ISPUMPAVANJA	Automatsko, koristeći pumpu
NAČIN ISKLJUČIVANJA	Automatsko nakon 60 sekundi
USLOVI KORIŠĆENJA	Temperatura od +5°C do + 40°C / Vlažnost vazduha do 85% RH
USLOVI SKLADIŠTENJA	Temperatura od -20°C do + 55°C / Vlažnost vazduha do 95% RH
DIMENZIJE	83 x 72 x 30 mm
MANŽETNA	300 x 70 mm, za obim ruke 13 – 19,5 cm za odrasle
TEŽINA	Oko 130 g bez baterija

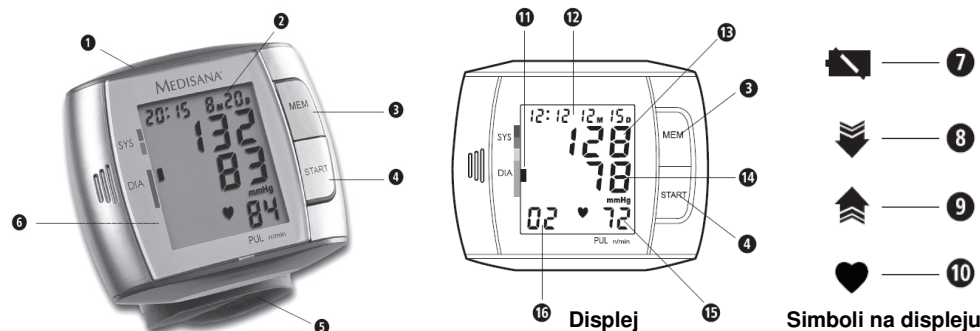
 **0297**

Ovlašćeni uvoznik i distributer za Srbiju:

**VANA d.o.o. Beograd, Stevana Brakusa 6, tel: 011/7544-533,
e-mail: vanabgd@sezampro.rs, www.vana.co.rs**

Uputstvo za upotrebu

MEDISANA MERAČ KRVNOG PRITISKA ZA ČLANAK RUKE - HGC



DELOVI

1. Merač pritiska **2.** Displej - ekran **3.** Taster **MEM** - memorija **4.** Taster **START** –za uključivanje **5.** Manžetna za članak ruke **6.** Odeljak za baterije **DISPLEJ:** **7.** Znak za prazne baterije, treba zameniti novim **8.** Simbol za izduvavanje **9.** Simbol za naduvavanje **10.** Simbol za puls **11.** Rezultati merenja su klasifikovani prema standardima Svetske zdravstvene organizacije po bojama (zeleno-normalan pritisak, žuto-blaga hipertenzija, narandžasto-srednja hipertenzija, crveno-ozbiljna hipertenzija) **12.** Prikaz datuma i vremena **13.** Prikaz sistolnog (gornjeg) pritiska **14.** Prikaz diastolnog (donjeg) pritiska **15.** Prikaz pulsa **16.** Prikaz mesta u memoriji

VAŽNO: Nemojte sami određivati terapiju na osnovu izmerenih vrednosti! Nikada nemojte menjati količinu lekova koje Vam je Vaš lekar prepisao. Nepravilnost pulsa ili aritmija mogu dovesti do poteškoća u dobijanju ispravnog rezultata merenja krvnog pritiska, kada se merenje vrši oscilometrijskim meračem krvnog pritiska. Uređaj se ne može koristiti za proveru pulsa kod osoba sa ugrađenim pacemakerom. Ukoliko osetite neprijatnost tokom merenja krvnog pritiska ili na primer bol u gornjem delu ruke, odmah pritisnite dugme **START** (4) kako biste odmah ispumpali manžetnu. Skinite manžetnu sa ruke i obratite se uvozniku. Osobe koje imaju slab puls treba da podignu ruku i otvaraju i zatvaraju šaku desetak puta pre merenja krvnog pritiska. Ova vežba poboljšava puls i sam proces merenja.

VAŽNE NAPOMENE

- Aparat koristite samo na za to predviđen način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Svako nepridržavanje uputstva za upotrebu može dovesti do poništavanja garancije.
- Aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu.
- Ukoliko ikada dođe do situacije u kojoj manžetna neće da se ispumpa, odmah je skinite sa ruke.
- Nemojte koristiti aparat u blizini uređaja koji emituju jako električno ili magnetno polje, kao što je radio. To može uticati na tačnost merača krvnog pritiska.
- Nemojte dozvoljavati deci da se igraju sa aparatom jer to nije igračka!
- Ukoliko dođe do kvara, nemojte sami pokušavati da popravite aparat jer će to dovesti do poništavanja garancije. Za sve reklamacije obratite se uvozniku.
- Ne izlažite uređaj vlazi. Ukoliko vlaga dopre u uređaj odmah izvadite baterije i nemojte ga koristiti i obratite se uvozniku.
- Ukoliko uređaj ustupate trećem licu, zajedno sa uređajem obavezno prosledite i uputstvo za upotrebu.

ŠTA JE KRVNI PRITISAK? Krvni pritisak je pritisak koji se stvara u krvnim sudovima sa svakim otkucajem srca. Kada se srce kontrahuje (=sistolni) i pumpa krv u arterije dovodi do povećanja pritiska. Najviša vrednost se zove sistolni krvni pritisak i to je prva izmerena vrednost. Kada se srčani mišić opusti, on uzima svežu krv, a pritisak u arterijama opada. Kada su arterije opuštene, meri se drugi, tj. diastolni pritisak.

KAKO SE MERI KRVNI PRITISAK? Merač krvnog pritiska **HGC** je namenjen za merenje krvnog pritiska na članku ruke. Osnovu za merenje čini procesor koji preko senzora za pritisak beleži promene u pritisku uzrokovane naduvavanjem i izduvavanjem manžetne preko arterije.

ZAŠTO TREBA MERITI KRVNI PRITISAK KOD KUĆE? MEDISANA ima višegodišnje iskustvo na polju merenja krvnog pritiska. Visoka preciznost svih uređaja firme **MEDISANA** potvrđena je sveobuhvatnim kliničkim testovima koji su sprovedeni u skladu sa strogim međunarodnim standardima. Važan argument zašto treba meriti krvni pritisak kod kuće je činjenica da se merenje vrši u opuštenoj atmosferi i u poznatom okruženju. Najvažnija izmerena vrednost krvnog pritiska je, takozvana „osnovna vrednost“, tj. ona vrednost krvnog pritiska izmerena pre doručka, odmah nakon buđenja. Ukoliko je moguće, treba da se trudite da svaki dan merite krvni pritisak uvek u isto vreme i u istim uslovima. Ovako izmereni rezultati merenja će biti uporedivi i moći će da pokažu ukoliko dođe do prvih znakova povećanja krvnog pritiska. Ukoliko se povišeni krvni pritisak ne uoči na vreme, povećava se rizik od kardiovaskularnih oboljenja. **PREPORUČUJEMO:** Merite krvni pritisak redovno svakog dana, čak i ako ne osećate nikakve tegobe.

KLASIFIKACIJA KRVNOG PRITISKA PO SVETSKOJ ZDRAVSTVENOJ ORGANIZACIJI (WHO)

Ova klasifikacija visokog i niskog krvnog pritiska ne uzima u obzir starost. Ove vrednosti krvnog pritiska je utvrdila Svetska zdravstvena organizacija (WHO)

Nizak krvni pritisak: Sistolni (gornji) < 100 mmHg / Dijastolni (donji) < 60 mmHg

Normalan krvni pritisak - zeleno: Sistolni (gornji) od 100–139 mmHg/ Dijastolni (donji) od 60 – 89 mmHg

Tipovi visokog krvnog pritiska :

	Blaga hipertenzija - žuto	Srednja hipertenzija - narandžasto	Ozbiljna hipertenzija - crveno
Sistolni	140 – 159 mmHg	160 -179 mmHg	≥ 180 mmHg
Dijastolni	90-99 mmHg	100-109 mmHg	≥ 110 mmHg

Previše nizak krvni pritisak je jednako rizičan za zdravlje kao i previše visok krvni pritisak. Napad vrtoglavice može dovesti do opasnih situacija (npr. stepenice ili saobraćaj)

Pritisak koji je nizak je podjednako opasan kao i visok pritisak! Naleti vrtoglavice mogu dovesti u opasne situacije (na stepeništu ili u saobraćaju)


FLUKTUACIJA KRVNOG PRITISKA Mnogi faktori utiču na vrednost izmerenog krvnog pritiska, kao što su stres, strah, teške fizičke aktivnosti, ili doba dana kada se meri. Vrednosti izmerenog krvnog pritiska značajno variraju tokom dana i godine. Ove fluktuacije posebno su izražene kod osoba koje imaju hipertenziju. Krvni pritisak je obično najviši tokom fizičke aktivnosti, a najniži noću za vreme spavanja.

Utjecaji i procene rezultata merenja

- Merite krvni pritisak nekoliko puta i uporedite izmerene vrednosti. Nemojte ništa zaključivati na osnovu samo jednog merenja.
- Rezultate merenja krvnog pritiska uvek treba da proceni lekar koji je upoznat sa vašom istorijom bolesti. Kada redovno koristite merač krvnog pritiska i beležite dobijene rezultate treba povremeno da ih odnesete vašem lekaru.
- Kada merite krvni pritisak imajte u vidu da su dnevne vrednosti pod uticajem raznih faktora. Pušenje, alkoholna pića, droge i fizička aktivnost utiču na rezultate merenja na razne načine.
- Merite krvni pritisak pre obroka.
- Pre početka merenja odmorite se bar 5 minuta.
- Ukoliko Vam se dobijene izmerene vrednosti sistolnog i dijastolnog pritiska čine neuobičajene (previsoke ili preniske), a merili ste krvni pritisak više puta ispravno, obratite se Vašem lekaru. To se takođe odnosi i na retke slučajeve kada nepravilan ili slab puls onemogućava merenje krvnog pritiska.

POSTAVLJANJE BATERIJA Otvorite poklopac odeljka za baterije sa donje strane uređaja tako što ćete ga lagano pritisnuti istovremeno ga gurajući u pravcu koji je označen strelicom. Ubacite dve baterije (tipa AAA LR03). Baterije postavite kao što je naznačeno na skici u odeljku za baterije. Vratite tako što ćete ga pritisnuti dok se ne uklopi u za to predviđeno mesto.

ZAMENA BATERIJA Kada se na ekranu pojavi simbol prazne baterije, zamenite baterije novim. Oznaka za mesec će treptati nakon što prvi put ubacite baterije. Podesite datum i vreme na način koji je opisan u nastavku ovog uputstva. Imajte u vidu da će datum i vreme biti poništeno svaki put kada se nove baterije ubace. Sva prethodna merenja će ostati sačuvana.

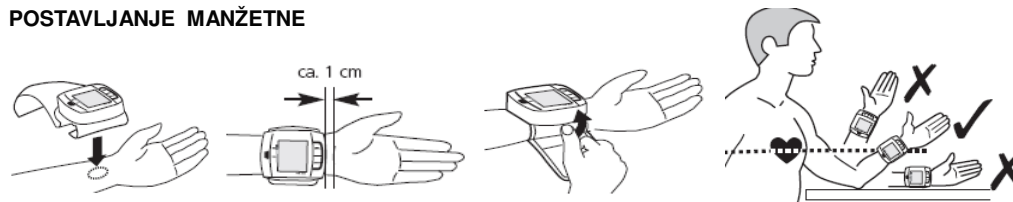
 **Sigurnosne napomene vezane za baterije** Držite ih van domašaja dece! Nemojte ih puniti! Nemojte izazvati kratak spoj! Nemojte ih bacati u vatru! Odložite ih na za to predviđeno mesto!

PODEŠAVANJE DATUMA I VREMENA Datum i vreme se mogu podešavati i kada je uređaj isključen.

Pritisnite taster **START** (4) i taster **MEM** (3) istovremeno. Na ekranu će se pojaviti treptajući znak za mesec. Da biste promenili mesec, pritisnite taster MEM sve dok ne dobijete željenu vrednost. Vrednost se automatski ponavlja ako držite pritisnut taster MEM. Kada ponovo pritisnete taster START na ekranu će treptati vrednosti za dan, sat i minut. Koristite taster MEM da biste promenili te vrednosti. Nakon što taster START pritisnete peti put, brojevi na ekranu će prestati da trepere. Podešavanje datuma i vremena je tada završeno. Datum i vreme moraju biti ponovo podešeni ako su baterije zamenjene.

PODEŠAVANJE GLASOVNE FUNKCIJE Glasovna funkcija može biti podešena i kada je uređaj isključen kada su prikazani samo datum i vreme. Pritisnite i zadržite taster MEM sve dok se na ekranu ne pojave sledeći jezici: L1 = engleski, L2 = nemački, L3 = španski, L4 = holandski, L5 = francuski, L6 = italijanski, L0 = Glasovna funkcija je isključena. Uređaj govori izabranim jezikom i menja podatke na ekranu i prelazi na sledeći jezik ako držite pritisnu taster MEM. Izabrani jezik možete promeniti tako što ćete pustiti taster MEM onda kada je jezik koji želite prikazan na ekranu ili izgovoren: Izabrana jačina tona, koja je označena treptućim podeocima, može biti promenjena tako što ćete pritisnuti taster MEM ponovo i zadržati dok ne dobijete željenu jačinu – što su podeoci viši to je ton glasniji. Kada pustite taster MEM podeoci će prestati da trepere i na ekranu će ponovo biti prikazano vreme.

POSTAVLJANJE MANŽETNE



1. Postavite manžetnu na članak leve ruke koji je prethodno oslobođen odeće tako da dlan ruke bude okrenut na gore. **2.** Razmak između manžetne i dlana treba da bude oko 1 cm. **3.** Obmotajte čičak – traku čvrsto oko zgloba vodeći računa o tome da ne bude toliko zategnuta da onemogući tačno merenje.

PRAVILAN POLOŽAJ ZA MERENJE Merenje obavljajte uvek u sedećem položaju. Opustite ruku i namestite je tako da lakat bude oslonjen na sto. Podignite ruku tako da **manžetna bude u visini srca**. Budite mirni tokom merenja, nemojte se pomerati niti govoriti jer to može uticati na rezultat merenja.

MERENJE KRVNOG PRITISKA

1. Uključite aparat tako što ćete pritisnuti taster **START** **2.** Posle toga će se javiti dug zvučni signal i svi znakovi na ekranu će biti prikazani (testiranje ekrana). Svrha ovog testa je da se proverí da ekran radi pravilno i u potpunosti. Zatim će na ekranu biti prikazani rezultati prethodnog merenja. Informacije će biti izgovorene na određenom jeziku, ukoliko je ta opcija aktivirana. Ukoliko nije bilo prethodnih merenja, pored datuma i vremena će se pojaviti nule. **3.** Tada je aparat spreman za merenje, na ekranu će biti prikazana 0, početak merenja će biti objavljen ukoliko je govorna opcija aktivirana. Manžetna se automatski polako naduvava da bi pritisak bio izmeren. Pritisak prikazan na ekranu će se menjati dok traje naduvavanje. **4.** Manžetna se naduvava sve dok pritisak ne bude dovoljan za početak merenja. Onda aparat polako počinje da izduvava vazduh iz manžetne i nastavlja sa merenjem. **5.** Kada je merenje završeno, manžetna se izduvava u potpunosti. Sistolni i dijastolni pritisak kao i puls će se pojaviti na ekranu. Pokazivač pritiska će zatreperti na displeju pored podeoka odgovarajuće boje u zavisnosti od klasifikacije pritiska po Svetskoj Zdravstvenoj Organizaciji WHO. Rezultati merenja će biti glasovno objavljeni ukoliko je glasovna funkcija aktivirana. **6.** Rezultati merenja će biti automatski sačuvani u memoriji. Moguće je snimiti najviše 60 rezultata sa datumom i vremenom.

ISKLJUČIVANJE APARATA Aparat poseduje funkciju za automatsko isključivanje. Aparat se automatski isključuje posle jednog minuta ako ni jedan taster nije pritisnut. Aparat se takođe može isključiti pritiskom na taster **START**. Datum i vreme su uvek prikazani na ekranu.

PRIKAZ SNIMLJENIH REZULTATA U memoriji Vašeg aparata za merenje pritiska može biti snimljeno do 60 rezultata merenja (pritisak i puls sa datumom i vremenom). Izmerene vrednosti se čuvaju automatski. Da bi prikazali sačuvane rezultate pritisnite taster **MEM**. Sačuvani rezultati će se pojaviti na ekranu. Prvo